

## Näyte 11: Itku hautajaisissa (Suistamo)

Myö kun kierzot kerryimmö tänne kerrittäzeni lapsi yksihe kerahmosih  
 Versojazeni lapsi siun viimizie kerdasie,  
 läylemäiset siun lämbimih syndysih lähtehe hyögä  
 Armahat syndyzet otelgah sinuo kaikis kohtazis omihese armosih da  
 Kuldaizet syndyzet, kunnivoitelkah siel kaikis kuulusois kohtazis da  
 azetelkah armahih syndysih kaikenjyttysil hyvil arvokohtasil da  
 siid jo azetelkah viel yhkivöisien puoles kaikkil hyvile ymmärryspaikkasil da  
 annelgah siel armahis syndyzis omieda armozie da sulajelgah siel omile suurile suojahasil da...

### Sanasto:

kerrittäseni lapsi – siteistä päästettyiseni  
 versojazeni lapsi – kasvattajaseni lapsi eli sisko tai äidin kautta nuorempi sukulainen  
 läylemäiset – tuskaista, myös raukeus, tukala  
 lämbimih syndysih – lämpöisiin, (tuonpuoleinen, suvun vainajat)  
 hyögä – mahdollisesti hyöky, lähdön hyöky t. mon. viit. ”he”  
 omihese armosih – omien suojaan/huomaan  
 yhkivöisien – poloisten puolelta  
 sulajelgah - lämmitelköön

### Metatiedot:

Tekijä: Haastattelijana AK, haastateltavana MK

Omistaja: Kansanperinteen arkisto

Käyttöehto: Muu käyttöehto: Äänitettä ei saa luovuttaa edelleen, muokata tai äänitteen sisältöä

julkaista sitaattioikeutta laajemmassa määrin.

Äänitettä koskevat arkiston käytösäännöt <https://sites.tuni.fi/kansanperinne/tilaukset/arkiston-saannot/>

Ladattavuus: Ei

Lähde: Kansanperinteen arkisto, Tampereen yliopisto, Kper AK/0098\_01